

LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., domingo 20 de noviembre de 1904

Nº 5

SUMARIO

Sermón laico	R. B. M.
El poder	L. B.
Pasatiempo	Figarín
Nuestra prensa	Z.
Centenario	
Ferrocarril	
Cables	
Pensamiento	

RESUMEN DE CABLES

NOVIEMBRE 18

El Cónsul americano de Chefú avisa á la Secretaría de Estado que la situación de Puerto Arturo es en extremo crítica. Todas las fortalezas exteriores están en poder de los japoneses.—Los japoneses lograron volar un arsenal.—El Presidente Amador expide un decreto nombrando Jefe de las fuerzas militares al General Guardia.—En Chicago hubo una explosión de gas que dió muertos 40 individuos.—Ayer se firmó un tratado de arbitraje entre Inglaterra y Suiza.

GERENTE: ROBERTO BRENES MESÉN

SERMON LAICO

LA CONFIANZA EN SÍ

Se os dice con frecuencia "esperad y confiad en Dios." Los hombres de voluntad enérgica respetan el principio, pero piensan en el fondo de su sér: "trabajad y confiad en vosotros mismos."

Es encantadora la esperanza, pero su encanto lima la voluntad de obrar y acaba por romper los íntimos resortes de la acción.

Las más grandes esperanzas deben reposar sobre las más firmes voluntades de alcanzarlas. Las grandes esperanzas son para los caracteres débiles onerosas cargas que oprimen y obligan á los hombres á reposar en el camino del fastidio sobre las piedras duras y negras que el enervamiento no puede remover.

Trabajad y confiad en vosotros mismos. Que así, cuando necesitáis descansar, os hallaréis con las esperanzas en la mano y no en el horizonte.

La confianza en sí mismo la llaman los inválidos de la voluntad, orgullo ó presunción. Si os halláis capaces de ese orgullo, defendedlo en todos los momentos de la vida.

Todos los hombres fuertes de que tenemos conocimiento, han estado siempre seguros de que "lo que era verdad para ellos era verdadero para todos."

Tened confianza en vosotros. No habéis sentido muchas veces que en el fondo de vuestro corazón protestabais contra un juicio dominante, contra una costumbre corriente, contra algo que todo el mundo venera? Pues bien, decidlo. Vuestro pensamiento no tiene menos derecho que otro alguno para ser declarado ante los hombres. Es una cobarde abdicación de vosotros mismos, sepultar vuestros pensamientos en un rincón de vuestro temor de no opinar con el mundo de convenciones que os rodea.

El qué dirán anula muchos talentos y empobrece á la humanidad de pensamientos originales, porque para no parecer extravagante los tímidos ven rumiando en público los ajenos pensamientos que sólo se aceptan para los demás, pero no para nosotros.

Recordad que leyendo alguna obra genial habéis encontrado, quizás con frecuencia, vuestras propias ideas. Aprended entonces á no despreciarlas.

"En cada obra de genio volvemos á encontrar nuestros propios pensamientos menospreciados tantas veces; vienen á nosotros con majestad extranjera. Es esta la enseñanza más honda de las grandes obras de arte. Por ellas aprendemos á respetar y á guardar con serena inflexibilidad, nuestras impresiones espontáneas; principalmente cuando el común clamor les es opuesto." (Emerson)

Confiad en vosotros mismos. Si pedís á los extraños ó á los seres que os aman que os acepten como sois, debéis principiar por querer con fuerza ser vosotros mismos y no un reflejo del pensamiento ajeno, porque entonces lo que pedís es que no se os ame á vosotros sino á los extraños que viven en vosotros.

(Seguirá el otro domingo)

ROBERTO BRENES MESÉN.

EL PODER

La aspiración al poder, es una tendencia demasiado generalizada. Debiera considerarse su ejercicio como una carga molesta, de una gran responsabilidad, antes que de un medio para brillar con espíritu vanidoso, é imponerse al pueblo sin miedo á la sanción.... La sencillez, la democracia de lo que el régimen democrático exige, se ha perdido. Hoy, las Repúblicas solo se distinguen de las monarquías, en el nombre. El pudor, el respeto personal, la consideración á sí mismo, se extravía, alejándose de aquel círculo de solidaridad que inspiró leyes tan llenas de corrección, á los enaltecidos de la forma excelsa popular: la República.

Los gobernanes es de todos los países, han sido los fautores de esta generación de las costumbres políticas. Un noventa por ciento de los males que afligen á los pueblos, los han provocado los gobernanes.

El afán de hacerse estos, fuertes, de considerarse con más influencia que el

vecino, de dotar á sus escuadras y ejércitos, de los materiales que los hagan invulnerables, y sobre todo, el temor de que una persona ó un círculo pierda las funciones augustas de gobernanes, los ha excitado á rodearse de altas murallas, distanciándose así de prácticas generosas, de procederse sencillos, de nobles intentos, y fecundos y transformadores resultados.

Y pues, tal ha sido la política que el criterio popular ha advertido en sus hombres de gobierno, y en el pesado armatoste de su régimen, háse iniciado un movimiento simpático de abstención, que es como una tregua de reposo al pensamiento, para que éste ensaye en las pacíficas lides de la evolución social, cuál sea la finalidad que habrá de alcanzarse por su medio.

Si es benéfico ó no; si produce daños en vez de mejoras, lo dirá el porvenir. En materia sociológica, hay que descender á los hechos conocidos, para elevarse al terreno de las conclusiones.

F. LLORET BELLIDO.

COMENTARIOS

Pasatiempo del sábado

Habrà fiesta, si señores. Vá ya si la habrà; pero anticipada, en fuerza de las circunstancias. Como que apenas estamos en Noviembre, mes de los difuntos, ó mes de los médicos, como lo seguiremos llamando en adelante. Y no se crea que nos anima intención pecaminosa alguna, al sustituir una frase por otra. Un simple cambio, nada más, caprichoso si Uds. gustan, en el cual nada ha tenido que ver esa aguda ironía que sin razón nos atribuye uno de nuestros más discretísimos colegas.

Pues, como íbamos diciendo, habrá fiesta. Es decir, habrá ocasión de regocijo. Un verdadero festival de los buenos, de aquellos festivos criollos de antes, del tiempo nunca bien llorado, en que nadie se moría; y no por falta de médicos, que los hubo aquí requetebuenos, aunque podían contarse, eso sí, con los dedos de las manos, sin tener que recurrir como ahora á los de los pies, que suelen ser inmejorables para esa clase de cuentas. Un festejo de aquellos legendarios en que se comía mazamorra hasta por los codos y se bebía chicha de maíz y se bailaba fandangos alegrísimos, con bombas y todo.

Y qué bombas aquellas. — ¡Dios Piadosos! — Recuerdo de una muy intencionada, que le echaron á mi bisabuela y que ella repetía con aire coquetón y presumido, como si quisiera decirnos á los párvulos que la escuchábamos: miren Uds. si sería yo guapa! La tal bomba, decía así:

"Tus ojos matan el alma
Y se llevan la alegría,
Son mas fuertes que esos rayos
Que estudian la cerujía"

Pero, volvamos al cuento, es decir volvamos á los médicos, que son los tales quienes dan la fiesta. A semejanza de una en extremo simpática y expresiva que dieron cierta vez — no muy lejana — en el Hotel Imperial, por más señas.

Y quienes asistan á ella, no se crea que van á comer emplastos porosos fritos en unguento amarillo, ni á beber drogas de esta ó la otra preparación. ¡Error estupendo! Los médicos estos son enemigos declarados de las drogas. Si señores, así como Vds. lo oyen, de las drogas... que no se compran con receta sino así porque sí, de *motu proprio* ó por consejo de la curandería advenediza. Que en cuanto á las drogas que ellos administran en sus recetas... ya la cosa cambia de especie, ó de cilindro, como más les guste. Esas ya no son drogas, esas son... ¿a que no adivinan Uds. lo que son esas? Pues son... la verdad es que yo tampoco sé lo que pueden ser, aunque mucho me temo que siempre sigan siéndolo, con la pequeñísima diferencia de que dejan al médico la *insignificante* ganancia que antes dejaban al boticario y á veces á algún *curandero advenedizo*.

Yo se de un galeno joven, de místico abolengo, que se ha escrito un flamante brindis para ir a improvisarlo en el banquete y para publicarlo después en *Hormiguila* ó en la *Gaceta Médica*. Y esto porque ya murió, sin asistencia facultativa — por su puesto — el *Boletín de las Escuelas*.

El brindis dice así:

"Señores: Tenemos delante al Elefante Blanco. (Y previendo el caso de que los circunstantes dirijan sus miradas al personaje que tenga en frente y que será de seguro el Presidente de la Facultad) agrega enseguida no más: Ese monstruo apocalíptico de faz hidráulica, con patas de curandero advenedizo é hiperbólico y con barbas de imperialismo farmacéutico, sociológico y místico.

Somos una república indefensa, pongo por caso, de estas desventuradas de la América Hispana. Nuestro *Coloso del Norte*, ambicioso, colérico y frenético, es esa rauda avalancha que se avecina, es ese endriago hidroterápico que cabalga á sus anchas sobre el vestigio empírico que se echará encima de nuestro excelente sistema terapéutico. La lucha se avecina. Entremos á la lucha. Las tradiciones, señores, repito, que como la nuestra tienen sus raíces en la antigüedad clásica y frígida, no se entregan sin combate. ¡Qué han de entregarse, señores!

Si es nuestro destino que seamos avasallados por el imperialismo homeopático, que caigamos con honra, pero que no nos entreguemos como parias.

Hay un papel inundo, señores, — y permitid que profiera esa palabra aquí en esta comida — que es legítimo engendro diabólico. Ese pasquín metafísico que tan pronto se llama *Vida y Verdad*, como asoma su chaleco, es decir, su nariz, que diría un buen señor que yo conozco, por las púdicas y virgíneas columnas de *La*

Prensa Libre, para convertirse luego en una *Aurora* pálida y galvánica. Vida y verdad, señores, son nuestros enemigos históricos y espasmódicos. No olvidéis un momento, señores, que Bolívar, ó no sé cual otro sabio de la Grecia clásica, dijo, mirándole la cabeza á uno de nuestros distinguidos compañeros aquí presentes: "*la Naturaleza tiene horror al vacío*"

Parodiemos nosotros esas frases simbólicas y evangélicas y declaramos con tono napoleónico y enfático, que la Vida y la Verdad tienen horror á la ciencia de Hipócrates, la ciencia mística que en esta báquica, fiesta magnífica, gozando está.

Brindo, señores, por la futura destrucción de esa moderna Troya que se llama *Empirismo*."

Los circunstantes talvez demostrarán su entusiasmo por esa perorata, golpeando con sus cubiertos los platos ya vacíos. Y ese sonoro retintín, atravesará los aires, sobre las ancas del viento, como diría algún estimable compañero de faenas, é irá á mezclarse con las continuas vibraciones de los triángulos que en los cuarteles trasnochan cantando su canción de alerta.

FIGARÍN

Nuestra prensa

Hace días que el viento irritado de la discordia, no azota las columnas de nuestros diarios. Apenas si ligeros nubarrones de tormenta han empañado en los últimos tiempos el cielo sereno azul del periodismo criollo, en el cual fulgura á veces más de un pensamiento generoso, más de una idea grande.

Hermoso espectáculo, en verdad, digno de nuestra admiración. Que no se interrumpiera jamás una tan halagüeña situación. ¡Que la pasión mal sana é irracunda no volviera á zumbiar en esas tribunas para altísimos fines levantadas! Que el dardo envenenado del insulto no se volviera á lanzar desde ellas, envuelto en esa seda brillante del vocablo! Que no fueran ya más profanados por la infeliz rufianería, esos sagrados altares de la Prensa!

Como muchas abejas de una gran colmena, los periódicos todos trabajan en la labor que á sus tendencias es simpática, afanándose todos por cumplir á su manera el deber que se han impuesto. Y no se oye ni una nota discordante que acuse los hervideros del encono hondo y eterno. Como las tardes plácidas y bellas de estos días así muestra hoy sus amables atractivos el campo florecido en donde se hace la esforzada labor del pensamiento. El instante es propicio. Todo parece anunciar un tiempo bonancible para nuestras pacíficas contiendas del periódico. Con todo y que nos preparamos para la empeñosa justa política en que hemos de bregar bajo diversos estandartes; éstos los otros, los de más allá, bajo el nombre que encarna sus más fervorosas simpatías; nosotros, el grupo de jóvenes que venimos á calentar nuestros miembros ateridos en esta ardiente *aurora*, quizás bajo el sereno manto de la espectación, reunamos á todos los que quieran agruparse en torno de nuestra idea para estudiar — así abrazados, así reunidos como para escuchar una interesante conferencia — el movimiento político que en breve irá á determinarse.

Lo repetimos, el momento es propicio. Extendamos todos los brazos vigorosos y busquémonos con afecto, á través de los diferentes criterios que nos separan. Reunámonos para en-

tonar el himno de la confraternidad en cuyas notas vibra la futura grandeza de los hombres.

Centenario del Código Civil

El 29 de Octubre se celebró el centenario del Código Civil francés. Asistieron á la ceremonia jurisperitos de todos los países.

Ferrocarril subterráneo

En uno de los últimos días de Octubre, se verificó la ceremonia de apertura del ferrocarril subterráneo que va desde City Hall hasta la calle 145 en New York.

Se decidió la construcción en 1894, y se comenzó en 1900. El costo asciende á cuarenta millones de dollars.

OFICIAL

Se reconoce al señor Herbert William Broadley Hamisson, caballero de la Real Orden de San Miguel y San Jorge como encargado de negocios interino del Gobierno Británico en esta República.

—Se nombra á don Francisco Carranza, jefe de la vía férrea entre Esparta y Puntarenas, y á don Alejandro Aguilar Moza, Agente de la Estación de Esparta del Ferrocarril al Pacífico.

—Se autoriza al Banco Anglo Costarricense para que mita en billetes al portador la suma de noventa y cuatro mil colones representada en 1880 billetes de 50 colones, números 3001 á 4880, serie A. Esa emisión se hace en reposición de otra de 93,900 colones deudamente inutilizados. Esa emisión completa la suma de 1 millón 200 mil colones á que el Banco tiene derecho.

—Orden de Policía.—Por aproximarse el verano á para mejor ornato de la ciudad, se previene á los vecinos de esta ciudad para que en el término de quince días procedan á pintar sus casas, y desyerbar el espacio que media entre la mitad del camino y la orilla de su propiedad y descuajar las cercas.

Resumen de exámenes

He aquí los promedios que hasta ahora se han publicado:

Tres Rios

Escuela de niñas:

V año	igual	muy	bueno
IV "	"	"	"
III "	"	"	"
II "	"	"	"
I "	"	"	"

Escuela de varones

Promedio

V año	igual	muy	bueno
IV "	"	"	bueno
III "	"	"	bueno
II "	"	"	muy bueno
I "	"	"	bueno

San Vicente

Igual muy bueno

Santa Bárbara de Pavas

Niñas 133 Varones 166

San José, 18 de Noviembre de 1904

C. B. S.

MOVIMIENTO UNIVERSAL

CABLEGRAMAS

Hull, 18.—Hoy inauguróse la tercera sesión del Tribunal que está investigando el incidente del Mar del Norte por encargo del Tribunal de Comercio. Los testigos que declararon retiraron la ya muy repetida declaración de que no hubo en la vecindad naves japonesas ni cañones ni municiones de guerra abordo de las naves pescadoras. Los pescadores no podían imaginar porque habían sido atacados; ninguno de ellos había sido preguntado por ningún arreglo del Japon si podían hacer algo, tampoco habían visto un navío de guerra japonés, ni ninguna nave extraña fuera de los rusos.

Isla Allinge Bornholm. Ayer á medio día se dividió al Norte de Bornholm una escuadra rusa compuesta de dos cruceros, tres cruceros auxiliares y cinco torpederos.

San Petersburgo, 18.—Con referencia á la propuesta conferencia de paz, el Gobierno ruso dice que la nota circular relativa á la convocación de una conferencia de paz en La Haya, no ha sido recibida aún, pero espera la semana entrante. Mientras tanto se está averiguando las miras de las demás potencias por medio de los representantes rusos en el exterior.

Aunque no hay razón para creer que Rusia convendrá en participar en la conferencia mientras duren las hostilidades, hay toda indicación de que no solamente no sentirá la propuesta, será de un carácter cordial. En una conversación que tuvo el Ministro de R. R. E. E. Lamsdorff y el encargado de negocios americano, Mister Eddy, se refieren al gran interés que tiene Rusia en la obra y miras de la conferencia de paz iniciada por el Emperador Nicolás y añadió que sinó hubiera sido por la guerra actual, era la intención del Gobierno ruso de invitar á las potencias á participar en otra conferencia de paz. Mientras esté progresando la guerra explicó el Conde existe un obstáculo potente á la libre discusión.

Washington 18.—La Secretaría de Estado ha recibido aviso de la Legación americana, en Caracas, de que un ciudadano americano de apellido Jauret ha sido expulsado de Venezuela y que probablemente vendrá á este país á fin de que esta Secretaría se interese en su favor. Si su expulsión ha sido arbitraria será posible obtener la amnistía del Gobierno de Venezuela, especialmente si le ha causado sufrir indebidamente.

San Petersburgo 18.—Los japoneses continúan su apresurado movimiento hacia el E. Informan los batidores de Kuropatkin que la vanguardia enemiga ha ocupado todas las alturas al contorno del ala derecha del ejército ruso. El General Gripenberg, partirá mañana de Vilna con destino á lejano oriente. El General Kaulbar, padece de un ataque de bronquitis.

Mukden 18.—Despachos particulares recibidos de Pekin continúan la advertencia de que cada día se vuelve más insignificante el Emperador y la Emperatriz viuda menos cordial en su tratamiento de los extranjeros. El más importante cambio ha sido la organización del corrompido tribunal de la guerra.

Londres, 18.—El Lord corregidor de Londres obsequió con un lunch á sus Majestades los reyes de Portugal. Sus majestades pasaron en procesión por las calles hasta la casa de ayuntamiento donde fueron recibidos por el corregidor y Lady Prund,

acompañados de distinguida comitiva. Ochocientas personas asistieron al lunch.

Berlin, 18.—Publica el Frankfurter Zeitung un despacho de Constantino anunciando que el Gobierno turco ha pedido 100 nuevas baterías de artillería á las fábricas alemanas, francesas é inglesas. El valor de este pedido asciende á 10 millones de dollars. La casa de Krupp, ha recibido el pedido más grande.

México 18.—En la reunión del Gabinete, que tuvo lugar ayer, el Presidente Díaz dió su aprobación al plan para la reforma del sistema monetario preparado por su Mtro. de Hda. Sr. Limantour.

Mukden 18.—Se ha recibido aviso en ésta de que 20,000 hombres de tropa japonesa han desembarcado en Newchwang, y otros 30,000 en Pilsowo. Se espera un movimiento flaqueador contra el ala derecha rusa.

Moscow 18.—El Almirante Bezoroff que acaba de regresar á esta, procedente de Vladivostok, manifestó, en una conferencia que celebró con un representante de la prensa, que las fortificaciones construidas recientemente en Vladivostok, han hecho más fuerte que nunca esa plaza. La entrada al puerto está bien minada. El crucero protegido Bogaty, salió del dique de construcción. El crucero acorazado Gromboi está reparándose. Opina Bezoroff que la segunda escuadra del Pacífico será atacada en el Océano Indico. Dice que la escuadra de Vladivostok pronto hará otra salida.

Barcelona 18.—Estalló esta tarde en la calle Fernando VII, una bomba que hirió á seis personas; una de estas morirá.

Washington, 18.—En un despacho fechado en Chéfi hoy, el Cónsul americano avisa á la Secretaría de Estado que la situación de Puerto Arturo es en extremo crítica. Todas las fortalezas exteriores están en poder de los japoneses. Fuera del puerto de Chéfi encuéntrase 3 cazatorpederos japoneses. El armamento del cazatorpedero ruso que fué destruido ayer, se trasladó á bordo del navío de guerra chino que está fondeado frente del Consulado ruso.

Tokio, 18.—En un telegrama que se recibió hoy, Nogi informa la destrucción de otro almacén de pólvora y arsenal ruso de Puerto Arturo. Los japoneses describieron la posición del arsenal sobre el cual concentraron su fuego. Después de disparar doscientas granadas, lograron volarlo. Los japoneses continúan á abrir más las brechas y avanzar sus cañones. Los rusos por su parte, no les dejan descansar; salen constantemente atacando á los zapadores con granadas de mano.

Panamá, 18.—Habiendo dimidido el General Huertas de la Comandancia en Jefe del Ejército, el Presidente Amador expidió hoy un despacho oficial colocando las fuerzas militares de la República bajo el mando del General Guardia, actual Secretario de la Guerra. El Presidente Amador aceptó la renuncia de Huertas como medida indispensable para mantener el orden y para evitar alguna influencia que pudiera quizá provocar un conflicto con la autoridad civil.

Roma, 18.—La parte central de Italia fué sacudida hoy por un temblor de tierra; el movimiento sísmico se sintió con más fuerza en Florencia, Pisa y Urbino, donde se sufrieron algunas averías.

Chicago, 18.—Una explosión de gas en la fábrica de la empresa Peoples Gas Light y Coke Co., causó la muerte de cuarenta individuos. Muchos otros han sido estropeados.

San Petersburgo, 18.—Susúrrase en esta que se han comprado cuatro navíos de guerra argentinos, habiendo sido llevado á cabo el negocio por

medio de una casa de agencias francesa. Estos navíos serán agregados á la flota del Almirante Rajestvensky la que le dará una gran preponderancia sobre la flota japonesa. Entre las condiciones del nuevo empréstito ruso que será lanzado en Alemania hay una que estipula una gran parte de los nuevos navíos de guerra que necesitará Rusia se construyan.

Puerto Saíd, 18.—Para darle más seguridad á la flota rusa cuya llegada se espera diariamente, la parte del puerto que ocupará será separada del resto por medio de batallanes asegurando así el aislamiento de la escuadra.

Alejandría, 18.—Susúrrase en Suez que es la intención de los japoneses impedir la navegación del canal, hundiendo en él un crucero ruso. La autoridad está haciendo todo lo posible para evitar una catástrofe. Patrullas de guarda costas vigilan las orillas del canal.

Ginebra 18.—Ayer se firmó el tratado de arbitraje entre Inglaterra y Suiza. El documento parece en todos los puntos esenciales, el tratado que hace poco se celebró entre Inglaterra y Francia, se está negociando un tratado de arbitraje con los Estados Unidos.

MISCELANEA

PENSAMIENTO

A bañarse en la gota de rocío que halló en las flores vacilante arena, en las noches de estío descendiendo un rayo de la blanca luna. Así en las horas de ventura y calma y dulce desvarío hay en mi alma una gota de tu alma donde se baña el pensamiento mío.

RAFAEL OBLIGADO

Y NO SENTIAS?

El cielo trasparente de tus ojos el llanto detenido encapotaba.... ¡Qué hermosas se estremecen las (estrellas) sobre el cristal de un lago reflejado! Ya no me engañarás, porque yo he (visto) temblando recatado en tus pestañas, el precioso caudal de tu ternura, condensado, al lrotar, en una lágrima.

JUAN ZORRILLA DE SAN MARJÍN

CAL DE CONCHA fresca á $\text{C} 2$ 25 fanega en esta ciudad. Para órdenes é informes dirigirse á *Otoniel Monje* en Desamparados.

CUARTOS AMUEBLADOS con asistencia y pensión á $\text{C} 2$ 00 el día. Cuartos con ó sin muebles, servicio de limpieza y luz eléctrica á $\text{C} 8$ 00 y $\text{C} 10$ 00 al mes. Comodidad y baratura. *A. Asch.*

CERVECERÍA TRAUBE. Produce Lager Bier, cerveza negra, marca Estrella.

CERVECERIA de Richmond. Produce cerveza doble negra.

DR. FERNANDO IGLESIAS.— Despacha en la Botica de la Fe. Horas: de 10 á 11 y de 12½ á 3.

DEPOSITO DE MADERA el más grande en San José, de propiedad de *Arturo Wolf*. Antiguuo local de Manuel Gutiérrez.

EDUARDO MAROTO. Depósito de muebles nuevos y de medio uso. Agencia de famosas fábricas de muebles del país.

FRANCISCO PANTOJA vende en Puntarenas tres establecimientos muy productivos, todos en la misma casa.

GANADO GORDO Y DE CRIA tienen en Turrialba los señores Gómez y Calleja.

HOTEL DE CAVALLINI y VIVIANI. Notable por su cocina, Avenida Central, Este.

LA CIUDAD DE LONDRES.— Gran Bazar de A. Asch. Por mayor y menor.

LA MAGNOLIA. Heladería y cantina elegantes.

LA EMULSION DE SCOTT legítima, de universal aceptación, la preparan sólo Scott y Bowne, New York.

IMPRENTA ALSINA. Trabajos artísticos.

IMPERIAL HOTEL. Ofrece un servicio esmerado y á satisfacción de todos.

JARDINERÍA ARTÍSTICA de Anderson Hermanos: bouquets, candelas, semillas, coronas y materiales abundantes.

JIMÉNEZ NÚÑEZ J., Cirujano Dentista. 7ª Avenida, frente á Catedral.

MAÍZ BLANCO, SECO á cuatro colonos quintal tienen en Turrialba los señores Gómez y Calleja.

MAQUINAS DE COSER SINGER. Las mejores, fuertes, seguras, durables, silenciosas, suaves, sencillas, en casa de Quelquejeu & Cº

MANUEL ANTONIO SERRANO, realiza las existencias de su depósito de madera.

TIENDA DE NOVEDADES de MANUEL ROMERO. Siempre tiene mercadería nueva. Ya llegó un magnífico surtido de fustanes, encajes hechos á mano, sobre todos para niños, bastones, sombreros y corbatas para caballeros. La existencia en general ha sido muy rebajada en sus precios.

MIGUEL MACAYA ha recibido para los cafetaleros: Planchas de hierro, perforadas, para patios. Palas, de madera y de acero. Sacos para pergamino y corrientes. Cañamo y agujas, para coser sacos. Letras y tinta para marcar. Escobas de varias clases y tamaños. Lona de varios anchos. Género para sacos, ancho y angosto. Manteados de lona. Coyundas para fajas de trasmisión. Fajas de trasmisión de todo ancho. Boletos para café. Zorandias, con aro de madera, varios tamaños. Cimento, fresco, superior clase, garantizado.

NUEVA BOTICA. Drogas siempre frescas.

NEW CASH STORE. 21 años de establecida. Casa comercial en general, principalmente en los ramos de Agencias, comisiones, importaciones y exportaciones. Limón.—B. Ramírez R.

REBOZOS de todas clases y sombreros de palma en el *Almacén de los Coronado*.

RESTAURANT "LA ARENA". Se sirven comidas, almuerzos y cenas á la carta á cualquier hora del día y de la noche, bajo la dirección de *MonLouis*, satisfaciendo los deseos de la persona más exigente — Se admiten pensionistas.

do los deseos de la persona más exigente — Se admiten pensionistas.

RICARDO KRIEBEL, Dentista Alemán. Frente á la casa de don Federico Tinoco.

REMATE, sin base, el 18 de Noviembre, en las bodegas de H. Tournon y Cº

SERVICIO DE COCHE FÚNEBRE EN CARTAGO á cargo de los señores *Arias y Baldares* con gran rebaja para quienes les compren ataúdes de un precio no inferior á $\text{C} 25$ 00.

SASTRERÍA DE VALENZUELA. Buen gusto y distinción en los trabajos.

SASTRERIA DE SCAGLIETTI.— Buen tono y elegancia

TEJA DE BARRO, doble canal, más barata que hierros, á $\text{C} 85$ 00 el millar. 96 tejas cubren tanto como 8 planchas de hierro. Barato, bonito, higiénico.

GABINETE ELÉCTRICO de José Brunetti.

A MIS DEUDORES

Ruego á mis deudores que se sirvan pasar á cancelar sus cuentas en mi establecimiento. Si dentro de 30 días no se hace me verá obligado á tomar medidas fuertes para hacer efectivo ese pago, ó á publicar sus nombres junto con el monto de la deuda.

AGUSTÍN SALAZAR

11. 15. 1904.

INVITACION

SEÑOR NUESTRO:

Nos permitimos invitar á usted á leer "LA AURORA" por espacio de una semana. Si al cabo de este tiempo hallare ese diario digno de su aceptación, nos será satisfactorio contar con la suscripción de usted. Con excepción de los domingos esa publicación saldrá todos los días del año. El número del sábado llevará un BOLETIN LITERARIO, en donde nos esforzaremos por dar á conocer lo mejor de las literaturas actuales y clásicas. Él solo podrá formar, al cabo de un año, un grueso volumen que contendrá lectura excelente.

Esperamos, sin embargo, que nuestra obra supere á nuestro ofrecimiento.

El Gerente de "LA AURORA",
ROBERTO BRENES MESÉN

San José, 15 de Noviembre de 1904.

AVISOS ECONOMICOS

LA GRAN VÍA. Gran almacén de conservas y licores.

PATRICIO CARVAJAL ofrece al público su quinteto compuesto de piano, clarinete, flauta, violín y contrabajo. El piano es portátil, su traslado se hace fácil y sin costo para el cliente. Para serenatas el quinteto es de primer orden.

SE VENDE un solar situado en la parte posterior de la Iglesia de la Soledad. 85 por 48 varas.

HIGINIO CARMONA. Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de $\text{C} 3$ 50 á $\text{C} 8$ 00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

ANTONIO LEHMANN. Librería, Tipografía y Encuadernación.

LA PULPERÍA DEL CARMEN Y EL ÁGUILA DE ORO tienen depósito permanente de vino de mesa *Medoc* de la acreditada casa *Le Blau y Cia.* al bajo precio de 60 centavos la botella.

APARATOS para destruir *hormigueros* se venden exclusivamente en la relojería de *Beer & Müller*

BREVA AMERICANA KEYSTONE. Marca reputada como de lo mejor. T. Assmann & Cº

BAZAR DEL MERCADO, tienda de José Esquivel. Tiene un baratillo de sacos para café en pergamino, tamaño 32 por 42 y para en oro 27 por 38.

BARBERÍA aséptica de Pascual Montenegro

BOTICA FRANCESA. Novedades en drogas.

BOTICA ORIENTAL. Despacho de recetas con esmero y rapidez.

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA**SERVICIO ATLAS**

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera.

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito ó por medio del señor Félix Wiss, Sub-Agente en San José. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

W. SACHS,
Representante

Limón, 1904.

LA VELOCE

—NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE

LÍNEA DE GÉNOVA A PUERTO LIMÓN—

El vapor "CENTRO AMÉRICA"

Sale de GÉNOVA el día 1º de Diciembre, para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, y Sabanilla, llega á Limón, el 26 de Enero, saliendo ese día para COLON, CURAZAO, LA GUAIRA, (1) TENERIFE Y GÉNOVA.

Precios de pasaje á Génova

Primera clase primera categoría	..... frs. 850
" " segunda " "	..... " 750
" " tercera " "	..... " 700
Segunda clase	..... " 550
Tercera clase	..... " 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días, y ofrecen á los pasajeros la mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo.

A las familias que tomen tres pasajes enteros, se les concede una rebaja del 10 o/o.

NIÑOS: hasta un año, gratis.—De 1 á 4 años, un cuarto de pasaje.

Y de 4 á 10 años medio pasaje.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

EN LOS PASAJES DE IDA Y VUELTA HABRÁ UN DESCUENTO DE 20 O/O.

Otros informes dará en San José,

I. D. SASSO
AGENTE

Y en Limón,

F. J. Alvarado & Co.,
SUB-AGENTES

(1) El "CENTRO AMÉRICA" tocará en Ponce en caso que así lo exija el tráfico.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cº.)

SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las mejoras modernas y que ofrecen al pasajero las mayores comodidades para hacer el viaje á Europa, encontrándose en ellos buen trato, excelente mesa y todo el confort tapetecible. Camarotes de lujo. Considerables rebajas á las familias que tomen cuatro pasajes. Descuentos á pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año. Saldrán de Puerto Limón los días 8 ó 9 de cada mes. El vapor.

"MANUEL CALVO"

de 5,000 toneladas, llegará el 8 de Diciembre, saliendo el mismo día para Génova, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, la Guayra, Ponce, Puerto Rico, Tenerife, Cádiz y Barcelona. Pasajes corridos para todos los puertos de las Islas Canarias. Vetajosas franquicias de equipajes. Se recibe carga para todos los puertos de España, así como para Génova y Trieste. Para más informes, dirigirse en San José á

ADRIAN COLLADO.

Hará escala en Curaçao.

Pasajes: 3º ordinario á Canarias, Barcelona y Génova \$ 40 oro.

COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE

El vapor "SAINT GERMAIN"

Llegará el 21 de Diciembre y sale el mismo día tomando carga y pasajeros para Colón, Sabanilla, Puerto Cabello, La Guayra, Carupano, Trinidad, Guadalupe, Santander, Bordeaux y el Havre.

Valor de pasajes de 1ª clase.

Primera categoría	..... F1 1.000
Segunda " "	..... " 850
Tercera " "	..... " 750

IDA Y VUELTA REBAJA DE 25 O/O Ó SEAN:

Primera categoría	..... F1 1.500
Segunda " "	..... " 1.275
Tercera " "	..... " 1.25

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año

EQUIPAJES: 150 kilos libres por pasajero.

Niños: hasta 3 años, gratis; de 3 á 8, cuarto pasaje, y de 8 á 10, medio pasaje.

Vino tinto, blanco, y hielo á discreción.

F. J. ALVARADO & Cº,
Agentes

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS

Me permito llamar la atención á los señores viajeros del interior que deben traer en certificado del Cónsul de los Estados Unidos ó de un médico del lugar en donde residen, de que no han estado en lugar infestado durante los últimos cinco días antes de embarcarse.

W. SACHS,
Representante.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

La pulpería del Carmen

— Y —

EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio d 60 centavos la botella.

¡Servicio esmerado!

LA BUENAVENTURA

CONOCIDO ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y LICOLES

Se ha trasladado frente al Parque Central en la esquina diagonal á la Botica Francesa lo que avisa á sus favorecedores.

En el mismo establecimiento se encuentra en depósito todos los artículos que fabrica don Eloy González, como son: puros y cigarrillos de todas clases; harina de maiz, gofio y café molido; todo se vende al precio de fábrica. También se desea en alquiler un buen billar.

A MIS CLIENTES Y FAVORECEDORES

Tengo el gusto de avisarles que he trasladado mi taller de zapatería á la casa de la sucesión de don Eduardo Pochet, Avenida 5ª Oeste, esquina opuesta al Carmen y contiguo á "El Noticiero", en donde como siempre ofrezco, calzado de pieles de lo más fino que viene al país, hormas de estilos modernos, y lo que es mejor: PRECIOS TAN BAJOS como en ninguna zapatería del país.

RAMÓN SOTO H.

IMPRENTA DE "LA AURORA"